
Références bibliographiques

**Édition électronique**URL : <https://journals.openedition.org/aile/4884>

DOI : 10.4000/aile.4884

ISSN : 1778-7432

Éditeur

Association Encrages

Édition imprimée

Date de publication : 2 mars 1992

Pagination : 171-183

ISSN : 1243-969X

Référence électronique

« Références bibliographiques », *Acquisition et interaction en langue étrangère* [En ligne], 1 | 1992, mis en ligne le 06 février 2012, consulté le 16 avril 2022. URL : <http://journals.openedition.org/aile/4884> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/aile.4884>

Ce document a été généré automatiquement le 16 avril 2022.

© Tous droits réservés

Références bibliographiques

- 1 ANDERSEN, R. (1989). « The theoretical status of variation in Interlanguage Development », in S. GASS & coll. (eds). *Variation in Second Language Acquisition. Vol II : Psycholinguistic Issues*, 46-64, Clarendon, Multilingual Matters.
- 2 ARDITTY, J. (Ed) (1987). « Paroles en construction », *Encrages*, 18/19, Vincennes, Université de Paris VIII.
- 3 ARDITTY, J. & D. COSTE (1987). « Rapport sur “Interactions” », in H. BLANC et alii (eds). *S'approprier une langue étrangère...* Actes du 6e colloque international « Acquisition d'une langue étrangère : perspectives et recherches », Aix-en-Provence 1986 : 15-22.
- 4 ARDITTY, J. & M. LEVAILLANT (1989). « Repères pour l'analyse d'interactions verbales », *Encrages*, 18/19, Vincennes, Université de Paris VIII.
- 5 BAILLY, D. (1984) *Eléments de didactique des langues*. Paris, Les langues modernes (APLV).
- 6 BAKHTINE, M. (1979). *Esthétique de la création verbale*. Paris, Gallimard.
- 7 BANGE, P. (1986). « Une modalité des interactions verbales : fiction dans la conversation », *DRLAV*, 34-35 : 215-232.
- 8 BANGE, P. (1987). « La régulation de l'intercompréhension dans la communication exolingue », *Communication à la table ronde du Réseau Européen Acquisition des langues*, La Baume-lès-Aix.
- 9 BANGE, P. (1992). *Analyse conversationnelle et théorie de l'action*. Paris, Hatier-Didier.
- 10 BECKER, A., M. CARROLL & A. KELLY (eds.), (1988). *Reference to space. Second language acquisition by adult immigrants*. Strasbourg et Heidelberg.
- 11 BERTHOUD, A.-C. (1992). « Deixis, thématization et détermination », in : M.A. MOREL & L. DANON-BOILEAU (eds). *La Deixis*, Paris, PUF.
- 12 BERTHOUD, A.-C. & L. MONDADA (1991). « Stratégies et marques d'introduction et de réintroduction du topic dans la conversation », *Bulletin Cila*, 54 : 159-179.
- 13 BERTHOUD, A.-C. & L. MONDADA (1992). « Modes d'introduction et de négociation du topic dans l'interaction verbale », *Actes du Colloque International : Analyse des Interactions*, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence.

- 14 BERTHOUD, A.-C. & L. MONDADA (à paraître). « Traitement du topic : aspects théoriques et acquisitionnels », Communication présentée aux 4es Rencontres Régionales Internationales de Linguistique, *Bulletin CILA*.
- 15 BERTHOUD, A.-C. & L. MONDADA (à paraître). « Gestion du topic et marquages énonciatifs dans des textes visant la construction de connaissances », *Actes du Colloque : Parcours discursifs de textes spécialisés*, Université de la Sorbonne Nouvelle, septembre 1992.
- 16 BIALYSTOK, E. (1979). « Explicit and Implicit Judgements of L2 Grammaticality », *Language Learning*, 29 : 81-103.
- 17 BIALYSTOK, E. (1990). *Communication strategies. A Psychological Analysis of Second-Language Use*. London : Blackwell.
- 18 BIALYSTOK, E & M. SHARWOOD SMITH (1985). « Interlanguage is not a state of mind : An evaluation of the construct for second-language acquisition », *Applied Linguistics*, 6 : 101-117.
- 19 BICKERTON, D. (1981). *Roots of Language*, Ann Arbor, Karoma.
- 20 BOUCHARD, R. & V. de NUCHEZE (1987). « Formulations métalangagières et situations exolingues, in H. BLANC et alii (eds). *S'approprier une langue étrangère...*, Aix-en-Provence 1986 : 55-62.
- 21 BOUCHARD, R. (1992). « Présentation », in R. BOUCHARD et alii. *Acquisition et enseignement/apprentissage des langues* Grenoble, LIDILEM : 5-13.
- 22 BREMER, K, P. BROEDER, C. ROBERTS, M. SIMONOT & M.T. VASSEUR (Eds) (1988). *Ways of Achieving Understanding : Communicating to learn in a Second Language, Second Language Acquisition by Adult Immigrants, Final Report, I*, Strasbourg et Londres, ESF.
- 23 BROEDER, P. (1991). *Talking about people. A multiple case study on adult language acquisition*. Amsterdam, Swets & Zeitlinger B.V.
- 24 BRONCKART, J.P. (1992). *Le discours comme action. Pour un nouveau paradigme psycholinguistique*. (MS.)
- 25 BRUNER, J.S (1983). *Le développement de l'enfant : savoir faire savoir dire*. Paris, P.U.F.
- 26 BRUNER, J.S. (1985). « The role of interaction formats in language acquisition », in J.P. FORGAS (éd.). *Language and social situations*. New York, Springer : 31-46.
- 27 BRUNER, J.S. (1985). « Vygotsky : a Historical and Conceptual Perspective », in J. WERTSCH (ed.). *Culture, Communication, and Cognition : Vygotskian Perspectives*. 1985 : 21-34.
- 28 BUTTON, G. & N. CASEY (1984). « Generating Topic : the Use of Topic Initial Elicitors », in J.M. ATKINSON & J. HERITAGE, (eds). *Structures of Social Action*, Cambridge University Press et Editions de la Maison des Sciences de l'Homme, Cambridge et Paris.
- 29 BUTTON, G. & N. CASEY (1985). « Topic Nomination and Topic Pursuit », *Human Studies*, 8 : 3-55.
- 30 CADIOT, P. (1992). « Matching Syntax and Pragmatics. A Typology of Topic and Topic-related Constructions in Spoken French », *Linguistics*, 30, 1992 : 57-88.
- 31 CALLERI, D. (1984). « L'acquisizione di strutture testuali in bambini in età prescolare : la distinzione tra topic e comment », in L. COVERI, (ed.). *Linguistica testuale*, Roma : Bulzoni.

- 32 CAMMAROTA, M.-A. & GIACOBBE, J. (1986). « L'acquisition du lexique en français par des adultes hispanophones », *Langages*, 84 : 65-78.
- 33 CARROLL, J.B. (1971). « Current issues in psycholinguistics and second language teaching », *Tesol*, (5/2).
- 34 CARROLL, M. (1984). *Cyclical Learning Processes in Second Language Production*. Frankfurt am M. : Lang.
- 35 CARROLL, M. (1990). « Word order in instructions in learner languages of English and German ». *Linguistics* 28 : 1011-1037.
- 36 CARON, J. (1983). *Les régulations du discours*, Paris : PUF.
- 37 CHAFE, W. (1976). « Givenness, Contrastiveness, Definiteness, Subjects, Topics and Point of View », in C.N. LI, (ed.). *Subject and Topic*, Academic Press, New York.
- 38 CHANIER, T. & coll. (1992). « Modelling lexical phrases acquisition in L2 », *Communication à LARS'92*, Utrecht.
- 39 CHAROLLES, M. (1987). « Contraintes pesant sur la configuration des chaînes de référence comportant un nom propre », *Travaux du Centre de Recherches Sémiologiques de Neuchâtel*, 53 : 29-55.
- 40 CHAUDENSON, R. (1989). *Créoles et enseignement du français*, Paris, L'Harmattan.
- 41 CHAUDENSON, R., A. VALLI & D. VERONIQUE (1986). « The dynamics of Linguistic Systems and the Acquisition of French as a Second Language », *Studies in Second Language Acquisition* 8, 3.
- 42 CHAUDRON, C. (1988). *Second Language Classrooms: research on teaching and learning*, Cambridge, Cambridge University Press.
- 43 CLAHSEN, H. (1984). « The Acquisition of German Word Order : A Test Case for Cognitive Approaches to L2 Development », ANDERSEN, R.W. (ed.). *Second Languages* : 219-242, Rowley (Mass.), Newbury House Pub.
- 44 CLAHSEN, H. & P. MUYSKEN (1986). «The availability of universal grammar to adult and child learners : A study in the acquisition of German word order». *Second Language Research* 2 : 93-119.
- 45 COOK, V. (1992). «The relationship between linguistics and Second Language Acquisition Research » *Communication au Second EUROSLA Conference*, Jyväskylä.
- 46 COPPETIERS, R. (1987). « Competence differences between native and near-native speakers », *Language*, 63 : 544-73.
- 47 CORDER, S.P. (1967/ 1980). « The significance of learner's errors », in *International Review of Applied Linguistics*, 5 : 161-170, traduction fr. « Que signifient les erreurs des apprenants ? », *Langages*, 57 : 9-16 .
- 48 COSTE, D. (1992). Linguistique de l'acquisition et didactique des langues. Repères pour des trajectoires. In : BOUCHARD, R. et alii. *Acquisition et enseignement/apprentissage des langues*, 319-328, Grenoble, LIDILEM.
- 49 CROW, B.R. (1983). « Topic Shifts in Couples'Conversation », in R.T. CRAIG & K. TRACY (eds.). *Conversational Coherence*, Sage, Beverly Hills : 136-156.
- 50 DAUSENDSCHON-GAY, U. & KRAFFT, U. (1988). « Les séquences analytiques », *Communication présentée aux Journées d'Augst*, Augst, ronéotypé.

- 51 DAUSENDSCHON-GAY, U. & KRAFFT, U. (1990). « Eléments pour l'analyse du SLASS », Communication présentée au Colloque « *Interaction et acquisition : variétés d'interlangue et leurs déterminants linguistiques et interactifs* », Réseau Européen Acquisition des Langues, Bielefeld, ronéotypé.
- 52 DAUSENDSCHON-GAY, U., E. GULICH & U. KRAFFT (1989). « Formes d'interaction communicative dans des situations de contact entre interlocuteurs français et allemands (projet de recherche) », in KRAMER, D. (Ed.). *Actes du 18e Congrès International de linguistique et philologie romanes*, Université de Trèves (Trier) 1986, Tübingen, Niemeyer : 391-404.
- 53 DEULOFEU, H-J. (1983). « Premières remarques sur la constitution de la grammaire dans l'interlangue d'un informateur » *Acquisition du français par des travailleurs marocains. Papiers de travail 1* : 61-80.
- 54 de PIETRO, J.-F., M. MATTHEY & B. PY (1989). « Acquisition et contrat didactique : les séquences potentiellement acquisitionnelles dans la conversation exolingue », in WEIL, D., & H. FUGIER (Eds). *Actes du troisième colloque régional de linguistique*, Strasbourg, Université des Sciences Humaines et Université Louis Pasteur : 99-124.
- 55 DIJK, T. van (1977). *Text and Context*. London : Longman.
- 56 DITTMAR, N. (1989/90). « La sémantique en construction », *Langage et Société*, 50/51 : 39-66.
- 57 ELLIS, R. (1984). *Classroom second language development*. London : Prentice Hall.
- 58 ELLIS, R. (1985). *Understanding second language acquisition*, Oxford, Oxford University Press.
- 59 ELLIS, R. (1991). « Grammaticality Judgements and Second Language Acquisition », in *Studies in Second Language Acquisition* 13 : 161-186.
- 60 ERICKSON, F. (1982). « Money tree, lasagna bush, salt and pepper : social construction of topical cohesion in a conversation among italian-americans », in D. TANNEN, (ed.). *Analyzing Discourse : Text and Talk*, Georgetown UP, Washington.
- 61 EUBANK, L. (1991). *Point Counter Point Universal Grammar in the Second Language*. Amsterdam, J. Benjamins Pub. Co.
- 62 FÆRCH, C. (1986). « Rules of Thumb and Other Teacher-formulated Rules in the Foreign Language Classroom », in : Kasper, G. (ed.) *Learning, Teaching, and Communication in the Foreign Language Classroom*. 1986 : 125-143.
- 63 FÆRCH, C. & G. Kasper (1983). « Plans and Strategies in Foreign Language Communication » , in : FÆRCH, C. & G. KASPER, (eds.). *Strategies in Interlanguage Communication*. 1983 : 20-60.
- 64 FÆRCH, C. & G. KASPER (1980a). « Processes and strategies in foreign language learning and communication », *Interlanguage Studies Bulletin*, 5 : 47-118.
- 65 FÆRCH, C. & G. KASPER (1980b). « Stratégies de communication et marqueurs de stratégies », *Encrages*, 8/9, n° spécial, *Acquisition d'une langue étrangère*, Vincennes, Université de Paris VIII : 17-24.
- 66 FELIX, S. & K. HAHN (1985). « Natural Processes in Classroom Second-Language Learning », *Applied Linguistics*. 1985 : 223-238.
- 67 FLYNN, S. & W. O'NEILL (Eds) (1988). *Linguistic theory and Second Language Acquisition*, Dordrecht, Kluwer Academic Publishers.

- 68 FORNEL, M. de (1986). « Remarques sur l'organisation thématique et les séquences d'action dans la conversation », *Lexique*, 5, 1986 : 15-36.
- 69 FORNEL, M. de (1988). « Constructions disloquées, mouvement thématique et organisation préférentielle dans la conversation », *Langue Française*, 78 : 101-123.
- 70 FRANÇOIS, F. (1989). « Cohésion et déplacements dans des dialogues enfants-adultes », *DRLAV*, 40.
- 71 FRAUENFELDER, U. & R. PORQUIER (1979). « Les voies d'apprentissage en langue étrangère, *Travaux de recherches sur le bilinguisme, Working Papers on Bilingualism*, 17.
- 72 GAONAC'H, D. (1987). *Théories de l'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*, Paris, Hatier.
- 73 GAONAC'H, Daniel (1990). « Les stratégies attentionnelles dans l'utilisation d'une langue étrangère », in D. GAONAC'H (éd.). *Acquisition et utilisation d'une langue étrangère*. Paris, Hachette : 41-49.
- 74 GAONAC'H, D. (Coord.) (1990). « Acquisition et utilisation d'une langue étrangère. L'approche cognitive », *Le français dans le monde, n° spécial*.
- 75 GARITTE, C. (1989). « Réciprocité des perspectives dans la conversation d'enfants », *Connexions*, 53.
- 76 GASS, S. & J. SCHACHTER (eds) (1989). *Linguistic Perspectives on Second Language Acquisition*, Cambridge, Cambridge University Press.
- 77 GASSER, M. (1990). « Connectionism and Universals of Second Language Acquisition », in *Studies in Second Language Acquisition*, 12, 179-200.
- 78 GIACOBBE, J. & M. LUCAS (1980). « Quelques hypothèses sur le rapport langue maternelle-systèmes intermédiaires à propos d'une étude sur l'acquisition des verbes espagnols *ser* et *estar* par des adultes francophones », *Encrages*, 8/9, n° spécial, *Acquisition d'une langue étrangère*, Vincennes, Université de Paris VIII : 25-36.
- 79 GIACOBBE, J. & LUCAS, M. (1982). « Métalangue des apprenants et discours spontané : connaissances explicite et implicite dans l'acquisition des verbes espagnols *ser* et *estar* », *Encrages*, n° spécial, *Acquisition d'une langue étrangère*, Vincennes, Université de Paris VIII : 111-127.
- 80 GIACOBBE, J. (1987). « La construction des pronoms personnels chez un adulte d'origine hispanophone apprenant le français », Communication présentée au *Réseau Européen Acquisition des langues*, Aix-en-Provence, ronéotypé.
- 81 GIACOBBE, J. (1988). « L'acquisition des verbes de mouvement et la représentation de l'espace en L2 », Communication présentée au *Réseau Européen Acquisition des langues*, Montreux, ronéotypé.
- 82 GIACOBBE, J. (1989). *Construction des mots et construction du sens : cognition et interaction dans l'acquisition du français par des adultes hispanophones*, thèse de 3e cycle, Université de Paris VII.
- 83 GIACOBBE, J. (1990). « Le recours à la langue première : une approche cognitive », in D. GAONAC'H (éd.). *Acquisition et utilisation d'une langue étrangère*. Paris, Hachette : 115-123.
- 84 GIACOMI, A. & de HEREDIA, Ch. (1986). « Réussites et échecs dans la communication linguistique entre locuteurs francophones et locuteurs immigrés », *Langages*, 84 : 9-24.

- 85 GIACOMI, A. & VION, R. (1986). « Metadiscursive Processes in the Acquisition of a Second Language », in *Studies in Second Language Acquisition*, 8 : 3-34.
- 86 GIVÓN, T. (1984). *Syntax. A Functional-Typological Introduction. Volume I*. Amsterdam, J. Benjamins Pub. Co.
- 87 GOMBERT, Jean Emile (1990). *Le développement métalinguistique*. Paris, PUF.
- 88 GROSJEAN, F. (1984). « Communication exolingue et communication bilingue », *Acquisition d'une langue étrangère III*, Paris, Presses Universitaires de Vincennes, Neuchâtel, Centre de linguistique appliquée : 49-61.
- 89 GÜLICH, E. (1982). « La phrase segmentée en français et en allemand : une technique particulière à la communication orale », *Didactique des langues étrangères : français, allemand. Colloque de l'Université de Lyon, mars 1981*, PUL, Lyon : 33-66.
- 90 GÜLICH, E. (1986). « L'organisation conversationnelle des énoncés inachevés et de leur achèvement interactif en situation de contact », *DRLAV*, 34-35, 161-182.
- 91 HICKMANN, M. (1987). « L'ontogenèse de la cohésion dans le discours », in G. PIERAULT-LE BONNIEC, (éd.). *Le connaître et le dire*, Bruxelles, Mardaga: 239-262.
- 92 HIRSCHBUEHLER, P. (1974). « La dislocation à gauche comme construction basique en français », in C. ROHRER & N. RUWET, (eds.). *Actes du Colloque franco-allemand de Grammaire Transformationnelle, 1. Etudes de syntaxe*, Niemeyer, Tübingen : 9-17.
- 93 HUDELOT, C. (1988). « Gestion de la différence dans le dialogue adulte-enfant et entre enfants », *Cahiers d'Acquisition et de Pathologie du Langage*, 3.
- 94 HUEBNER, Th. (1991). « Second language acquisition : litmus test for linguistic theory ? » In Th. HUEBNER & Ch. FERGUSON (eds.) : 3-22.
- 95 JOHNSTON, J.R. & D. SLOBIN (1979). « The development of locative expressions in English, Serbo-Croatian and Turkish », *Journal of Child Language* 6 : 529-46.
- 96 JOHN-STEINER, V. (1990). « Vers la compétence linguistique en pays étranger : le bilinguisme dans une perspective vygotksyenne » in D. GAONAC'H (ed.) (1990) « Acquisition et utilisation d'une langue étrangère. L'approche cognitive » : 101-114.
- 97 JONES, F.R. (1992). « Uptake and Output in the Communicative Classroom » Communication au *Second EUROSIA Conference*, Jyväskylä.
- 98 JORDENS, P. (1979) « Contrastivité et transfert », *Etudes de Linguistique Appliquée*, 33 : 94-101
- 99 KARMILOFF-SMITH, A. (1981). « The Grammatical Marking of Thematic Structure in the Development of Language Production », in W. DEUTCH ed., *Child's Construction of Language*, New York : Academic Press.
- 100 KEENAN, E.O. & B. SCHIEFFELIN (1976). « Topic as a Discourse Notion : a Study of Topic in the Conversations of Children and Adults », in C.N. LI, (ed.). *Subject and Topic*, Academic Press, New York.
- 101 KELLER, E. (1979). « Gambits : Conversational Strategy Signals », *Journal of Pragmatics*, 3.
- 102 KELLERMAN, E. (1979). « La difficulté, une notion difficile », in *Encrages*, n° spécial *linguistique appliquée*, Vincennes, Université de Paris VIII : 16-21.
- 103 KELLERMAN, E. (1980). « Œil pour œil », in *Encrages*, n°spécial, *Acquisition d'une langue étrangère*, Vincennes, Université de Paris VIII : 54-63.

- 104 KELLERMAN, E. (1991). « Compensatory strategies in second language research : a critique, a revision, and some (non-) implications for the classroom », in PHILLIPSON, R. & coll. (eds). *Foreign / second language pedagogy research*, Oxford, Pergamon.
- 105 KELLERMAN, E., T. BONGAERTS & N. POULISSE, N. (1987). « Strategy and system in L2 referential communication », in R. ELLIS (ed). *Second language Acquisition in Context* : 100-113, Englewood Cliffs NJ, Prentice-Hall.
- 106 KILANI M., et alii (1992). « Il fait beau aujourd'hui : contribution à l'approche linguistique des malentendus interculturels », *Cahiers de l'ILSL*, Université de Lausanne, 2.
- 107 KLEIN, W. & PERDUE, C. (1992). *Utterance Structure (Developing Grammars Again)* Amsterdam, J. Benjamins Pub. Co.
- 108 KLEIN, W. (1987/89). *L'acquisition de langue étrangère*, Paris, Armand Colin, (pour la traduction française) .
- 109 KLEIN, W. (1990). « A Theory of Language Acquisition Is Not So Easy », *Studies in Second Language Acquisition*, 12 : 219-231.
- 110 KNAPP-POTTHOFF, A. & K. KNAPP (1982). *Fremdsprachenlernen und -lehren*. Stuttgart : Kohlhammer.
- 111 KRASHEN, S. D. (1981). *Second language acquisition and second language learning*, Elmsford, New York, Pergamon Press.
- 112 LAMBRECHT, K. (1986). *Topic, Focus and the Grammar of Spoken French*, University of Berkeley-UMI, Berkeley.
- 113 LANTOLF, J.P. & M.K. AHMED (1989). « Psycholinguistic Perspectives on Interlanguage Variation. A Vygotskian Analysis », in GASS et alii. *Variation in Second Language Acquisition : Psycholinguistics Issues*, Clevedon, Multilingual Matters : 93-108.
- 114 LAPARRA, M. (1982). « Sélection thématique et cohérence du discours à l'oral », *Le français moderne*, 50.
- 115 LARSEN-FREEMAN, D. & M. LONG (1991). *An introduction to second language acquisition research*. London, Longman.
- 116 LEATHER, J. & JAMES, A. (1991). « The Acquisition of Second Language Speech », *Studies in Second Acquisition* 13 : 305-42.
- 117 LECERCLE, J.-J. (1990). *The Violence of Language*. London, Routledge.
- 118 LEVELT, W. J. M. (1983). « Monitoring and Self-Repair in Speech », *Cognition* 14 : 41-104.
- 119 LEVELT, W.J.M. (1977). « Skill theory and language teaching ». *Studies in Second Language Acquisition*, Vol. I, n° 1, 53-68.
- 120 LI, C.N. & S.A. THOMPSON (1976). « Subject and Topic : A New Typology of Language », in C. N. LI (ed.). *Subject and Topic*, Academic Press, New York, 457-490.
- 121 LIGHTBOWN, P.M. (1984). « The relationship between theory and method in Second Language research », in A. DAVIES et alii (eds.). *Interlanguage*, Proceedings of the Seminar in Honour of P.S. Corder, Edimbourg, Edinburgh University Press : 142-252.
- 122 LONG, M.H. (1983a). « Linguistic and conversational adjustments to non-native speakers », *Studies in Second Language Learning*, 5 : 177-193.
- 123 LONG, M.H. (1983b). « Native speaker/non-native speaker conversation and the negotiation of comprehensible input », in *Applied Linguistics*, 4 : 126-141.

- 124 MATTHEY, M. (1990). « Séquences potentiellement acquisitionnelles (S.P.A.), tâche et formats d'interaction », Communication présentée au Colloque « *Interaction et acquisition : variétés d'interlangue et leurs déterminants linguistiques et interactifs* », Réseau Européen Acquisition des langues, Bielefeld.
- 125 McLAUGHLIN, B. (1987). *Theories of second-language learning*, Londres, Edward.
- 126 MAYNARD, D.W. (1980). « Placement of Topic Changes in Conversation », *Semiotica*, 30.
- 127 MEHAN, H. (1979). *Learning Lessons : Social Organization in the Classroom..* Cambridge, Ma : Harvard U. P.
- 128 MEISEL, J.M. (1990). « Principles of Universal Grammar and Strategies of Language Use : On some similarities and Differences between First and Second Language Acquisition ». In : L. EUBANK (ed.). *Point Counter Point Universal Grammar in the Second Language*.
- 129 MILLER, G., E. GALANTER & K. PRIBAM (1960). *Plans and the Structure of Behavior*.
- 130 MÜLLER, F.E. (1991). « Avancer en reculant, la progression lente de la conversation exolingue », in C. RUSSIER et alii (eds.). *Interactions en langue étrangère : 67-74*, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence.
- 131 NOYAU, C. (1980). « Etudier l'acquisition d'une langue non maternelle en milieu naturel », in *Langages*, 57 : 73-86.
- 132 NUNAN, D. (1991). « Methods in Second Language Classroom-Oriented Research : A Critical Review », in *Studies in Second Language Acquisition*, 13 : 249-274.
- 133 OCHS, E. (1979). « Planned and Unplanned Discourse », in T. GIVÓN (ed.). *Syntax and Semantics*, vol. 12, Academic Press, New York : 51-80.
- 134 ODLIN, T. (1989). *Language Transfer*, Cambridge, Cambridge University Press.
- 135 ŒSCH-SERRA, C. (1991). « Gestion interactive et complexification du discours, les séquences narratives en conversation exolingue », in C. RUSSIER et alii (eds.). *Interactions en langue étrangère : 21-32*, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence.
- 136 PERDUE, C. (1984). *Second language acquisition by adults migrants. A field manual*, Rowley (Mass), Newbury House Pub. Co.
- 137 PERDUE, Clive (1990). *Connaissances en langue étrangère : méthodes d'étude de la langue de l'apprenant d'une langue étrangère*. Thèse de doctorat d'Etat, Université de Paris VIII.
- 138 PIENEMANN, M. (1980). « The second language acquisition of immigrant children » in S.W. FELIX (ed.). *Second Language Development : Trends and Issue* : 41-56, Tübingen, Narr.
- 139 PIENEMANN, M. (1984). « Psychological constraints on the teachability of language », *Studies in Second Language Acquisition*, 6 : 186-214.
- 140 PIENEMANN, M. (1985). « Learnability and Syllabus construction », in K. HYLSTENSTAM & M. PIENEMANN (eds). *Modelling and assessing Second Language Acquisition*, Clevedon, Multilingual Matters : 171-201.
- 141 PIENEMANN, M. (1991). « Coala A computational system for interlanguage analysis » in *LARC Occasional Papers 1*.
- 142 PIENEMANN, M. (1992 a). « Teachability Theory » mimeo.
- 143 PIENEMANN, M. (1992 b). « Assessing Second Language Acquisition through Rapid Profile », *LARC Occasional Papers 3*.

- 144 PORQUIER, R. (1984). « Communication exolingue et apprentissage des langues », *Acquisition d'une langue étrangère III*, Paris, Presses Universitaires de Vincennes, Neuchâtel, Centre de linguistique appliquée : 17-47.
- 145 PUJOL M. & D. VERONIQUE (1991). « L'acquisition d'une langue étrangère : recherches et perspectives », *Cahiers de la Section des Sciences de l'Education Pratiques et théorie*, 63.
- 146 PY, B. (1986). « Making Sense : Interlanguage Intertalk in Exolingual Conversation », *Studies in Second Language Acquisition*
- 147 PY, B. (1989). « L'acquisition vue dans la perspective de l'interaction », *D.R.L.A.V* : 41, 83-100.
- 148 PY, B. (1990). « Les stratégies d'acquisition en situation d'interaction », in Daniel GAONAC'H (ed.). *Acquisition et utilisation d'une langue étrangère*. Paris, Hachette : 81-88.
- 149 POWER, J.D. & M.F. DAL MARTELLO (1981). « Some Criticism of Sacks, Schegloff, Jefferson on Turn Taking », *Semiotica*, 58.
- 150 REINHART, T. (1982). *Pragmatics and Linguistics : an Analysis of Sentence Topics*, Indiana University Linguistics Club, Bloomington, Indiana.
- 151 ROCHE, J. (1989). *Xenolekte : Struktur und Variation im Deutsch gegenüber Ausländern*. Berlin, De Gruyter.
- 152 RUMELHART, D. & D. NORMAN (1978). « Accretion, Tuning, and Restructuring : Three Modes of Learning », in J. COTTON & R. KLATZLY (eds). *Semantic Factors in Cognition*. 1978 : 37-53.
- 153 RUSSIER, C., H. STOFFEL & D. VERONIQUE (1991). *Interactions en langue étrangère Aix-en-Provence*, Publications de l'Université de Provence.
- 154 RUTHERFORD, W. (Ed.) (1984). *Language universal and Second language Acquisition*, Amsterdam, Benjamins.
- 155 SACKS, H., E. SCHEGLOFF & G. JEFFERSON (1974). « A Simplest Systematics for the Organization of Turn Taking in Conversation », *Language*, 50.
- 156 SCHACHTER, J., A.F. TYSON & F.J. DIFFLEY (1976). « Learner intuitions of grammaticality », *Language Learning*, 26 : 67-76.
- 157 SCHANK, R. (1982). *Dynamic Memory*. Cambridge, Cambridge University Press.
- 158 SCHANK, R. & R. P. ABELSON (1977). *Scripts, Plans, Goals and Understanding*. Hillsdale, N.J., L. Erlbaum.
- 159 SCHEGLOFF, E. (1968). « Sequencing in Conversational Openings », *American Anthropologist*, 70 : 1075-1095.
- 160 SCHEGLOFF, E. (1972). « Sequencing in Conversational Openings », in D. HYMES & J.J. GUMPERZ, (eds). *Directions in Sociolinguistics*, Holt, Rinehart and Winston, New York.
- 161 SCHEGLOFF, E. (1980). « Preliminaries to Preliminaries : " Can I Ask You a Question ? " », *Sociological Inquiry*, 50 : 104-152.
- 162 SCHEGLOFF, E. (1986). « The Routine as Achievement », *Human Studies*, 9 : 111-151.
- 163 SCHEGLOFF, E. & H. SACKS (1973). « Opening up Closing », *Semiotica*, 8.
- 164 SCHNEUWLY, B. & J.-P. BRONCKART (eds) (1985). *Vygotsky aujourd'hui*, Neuchâtel, Delachaux & Niestlé : 7-21.

- 165 SCHÜTZ, A. & LUCKMANN, T. (1979). *Strukturen der Lebenswelt*. Frankfurt am Main : Suhrkamp.
- 166 SELINKER, L. (1969). « Language Transfer », *General Linguistics*, 9 : 67-92.
- 167 SELINKER, L. (1972). « Interlanguage », *International Review of Applied Linguistics*, X (3) : 209-231.
- 168 SINCLAIR, J. & COULTHARD, R. (1975). *Toward an Analysis of Discourse*. Londres.
- 169 SLOBIN, D. (1971). « Cognitive pre-requisites for the development of grammar ». In C. FERGUSON & D. SLOBIN (ed.). *Studies of Child Language Development* : 175-208. Hillsdale, NJ : Erlbaum.
- 170 TARONE, E. (1978). « Conscious communication strategies in interlanguage : a progress report », *TESOL*, 77 : 194-203.
- 171 TARONE, E. (1979). « Interlanguage as Chameleon », *Language Learning*, 29 : 181-191.
- 172 TARONE, E. (1980). « Communication strategies, foreigner talk and repair in interlanguage », *Language Learning*, 30 : 417-432.
- 173 THOMASON, S.G. & T. KAUFMAN (1988). *Language contact, Creolization and Genetic Linguistics*, Berkeley, University of California Press.
- 174 TOMASELLO, M. (1987). « Learning to use prepositions : a case study ». *Journal of Child Language*. 14 : 79-98.
- 175 TREVISE, A. (1979). « Spécificité de l'énonciation didactique dans l'apprentissage de l'anglais par des étudiants francophones », *Encrages, n° spécial de linguistique appliquée*, Vincennes, Université de Paris VIII : 44-52.
- 176 TREVISE, A. (1984). en collaboration avec C. DE HEREDIA-DEPREZ - « Les malentendus, effets de loupe sur certains phénomènes d'acquisition d'une langue étrangère », in C. NOYAU & R. PORQUIER (eds). *Communiquer dans la langue de l'autre*. Saint-Denis, Presses Universitaires de Vincennes : 130-152.
- 177 TREVISE, A. & C. NOYAU (1984). « Adult Spanish Speakers and the acquisition of French negation forms : individual variation and linguistic awareness », in R. ANDERSEN (ed.). *Second Languages : a Cross-Linguistic Perspective*. Rowley, Mass., Newbury House : 165-189.
- 178 TREVISE, A. (1992). *Eléments de description de l'acquisition d'une langue étrangère*. Thèse de doctorat d'état, Université Paris 7.
- 179 TREVISE, A. (à paraître). « Acquisition/apprentissage/enseignement d'une langue 2 : modes d'observation, modes d'intervention ». *Etudes de Linguistique Appliquée*. Paris, Didier Erudition.
- 180 VAN LIER, L. (1988). *The Classroom and the Language Learner. Ethnography and second-language classroom research*. London : Longman.
- 181 VASSEUR, M.-T. (1989/90) « Observables et réalité de l'acquisition d'une langue étrangère. Séquences de négociation et processus d'acquisition », *Langages et Société*, 50/51 : 67-85.
- 182 VASSEUR, M.-T. (1990). « Interaction et acquisition d'une langue étrangère en milieu social », in D. GAONAC'H (ed.). *Le français dans le monde, n° spécial, Acquisition et utilisation d'une langue étrangère. L'approche cognitive* : 89-100.

- 183 VASSEUR, M.T (1991). « Solliciter n'est pas apprendre : initiative, sollicitation et acquisition d'une langue étrangère », in C. RUSSIER et alii (eds). *Interactions en langue étrangère* : 49-60, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence.
- 184 VASSEUR, M.T (1992) en collaboration avec J. ARDITTY. « Les activités réflexives en situation de communication exolingue ». Contribution au livre du RELA.
- 185 VERONIQUE, D. & E. T. HOUDAIFA (1991). « Représentations métalinguistiques et procès de grammaticalisation : observations à propos de quelques "auto-confrontations" avec des apprenants arabophones », communication au colloque « Acquisition et Enseignement/Apprentissage des Langues », Grenoble, 16-18 mai 1991.
- 186 VIGNAUX, Georges (1991). *Les sciences cognitives, une introduction*. Paris, Editions La Découverte.
- 187 VUCHINICH, S. (1977). « Elements of Cohesion Between Turns in Ordinary Conversation », *Semiotica*, 20 : 3/4.
- 188 VYGOTSKY, L.S. (1934/1978). *Mind in Society. The development of Higher Psychological Processes*. Cambridge, Harvard University Press, traduction française (1985) *Pensée et langage*, Paris, Messidor, Editions Sociales.